WEEE Number: 80133970

INSTALLATION INSTRUCTION

LED BULK HEAD

TECHNICAL DATA:

Model	Watts	Lumens	Input Power	IP Rating	Microwave Sensor	Emergency Battery Backup
VT-08	8w	720	AC200-240V 50/60 Hz	IP65	NO	NO
VT-12	8w	720			YES	NO
VT-15	15w	1400			NO	NO
VT-16	15w	1400			YES	NO

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. Installation must be performed by a qualified person.
4. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

5 YEARS WARRANTY*

LED provided by SAMSUNG

V-TAC PRO

INSTALLATION INSTRUCITONS

STEP 1
Remove the cover by twisting the diffuser anti-clockwise and set aside. Carefully remove the LED tray and unplug it from the LED driver, and set aside

(FIG 1)

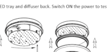
STEP 2
Hold the product in place, mark & drill the holes into the wall and nail the alligator into the hole.

(FIG 2)

STEP 3
Make the AC Power connection through the waterproof rubber cap.

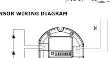
(FIG 3)

STEP 4
Install the LED tray and diffuser back. Switch ON the power to test the light.



(FIG 4)

SENSOR WIRING DIAGRAM



(FIG 5)

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION
• COUPER l'électricité avant de commencer!
• Installation par électricien certifié

CONSIGNES D'INSTALLATION
ÉTAPE 1 : Enlever le couvercle en tournant le diffuseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le mettre de côté. Retirer avec précaution la caisse LED et la débrancher du pilote de LED et le mettre de côté [FIG 1].
ÉTAPE 2 : Maintenir le produit en place, marquer et percer des trous dans le mur et clouer la pince «crocodile» dans le trou [FIG 2].
ÉTAPE 3 : Faire la connexion d'alimentation C.A. par l'intermédiaire du capuchon en caoutchouc imperméable à l'eau [FIG 3].
ÉTAPE 4 : Réinstaller la caisse LED et le diffuseur et les mettre en marche [FIG 4].

SCHÉMA DE CÂBLAGE DU CAPTEUR [FIG 5]

PARAMÈTRES DES CAPTEURS
Zone de détection: celle-ci peut être réglée en combinant des interrupteurs DIP pour une application spécifique [FIG 6].
Temps de maintien: la période de temps pendant laquelle la lumière sera allumée après la dernière détection [FIG 7].
Seuil de lumière du jour: le capteur de lumière du jour précède le capteur de mouvement. Régler le seuil en fonction des besoins spécifiques. S'il est désactivé, c'est seulement le détecteur de mouvement qui fonctionnera [FIG 8].
Période de veille: c'est la période de temps pendant laquelle la lumière continue de s'assombrir après la dernière détection [FIG 9].
Niveau de gradation de l'intensité lumineuse en mode de veille: c'est le niveau de gradation de l'intensité lumineuse que la lumière maintient pendant la période de veille [FIG 10].

APPLICATION (fonction Démo-contrôle à intensité variable /fonction corridor)
Lorsque le mouvement est détecté, mais la lumière du jour est suffisante, le voyant restera éteint [FIG 11].
Lorsque le mouvement est détecté et que la lumière du jour est insuffisante, le voyant s'allumera [FIG 12].
Après la dernière détection, la lumière sera atténuée jusqu'au niveau de gradation de l'intensité lumineuse en mode veille (10%, 30%) [FIG 13].
Après la période de veille, la lumière sera éteinte [FIG 14].

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung

ACHTUNG
• Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
• Installation nur von Elektrofachkräften

INSTALLATIONSANLEITUNG
SCHRITT 1: Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie den Diffusor gegen den Uhrzeigersinn drehen und beiseite stellen. Entfernen Sie vorsichtig die LED-Schale, ziehen Sie diese aus dem LED-Treiber und legen Sie sie beiseite [FIG 1].
SCHRITT 2: Halten Sie das Produkt an Ort und Stelle, markieren und bohren Sie die Löcher in der Wand und befestigen Sie den Alligator-Dübel am Loch [FIG 2].
SCHRITT 3: Stellen Sie den Wechselstromanschluss über die wasserdichte Gummikappe her [FIG 3].
SCHRITT 4 : Installieren Sie die LED-Schale und den Diffusor zurück. Schalten Sie die Stromversorgung ein, um das Licht zu testen [FIG 4].

SENSOR-SCHALTPLAN [FIG 5].

SENSOR-EINSTELLUNGEN
Erkennungsbereich : Es kann durch Kombination von DIP-Schaltern für eine bestimmte Anwendung angepasst werden [FIG 6].
Retentionszeit : Der Zeitraum, in dem die Lampe nach der letzten Erkennung aufleuchtet [FIG 7].

Tageslichtsensor, Schwelle : ageslichtsensor mit Vorrang vor Bewegungssensor. Stellen Sie den Schwellenwert entsprechend Ihren spezifischen Anforderungen ein. Wenn deaktiviert, funktioniert nur der Bewegungssensor [FIG 8].
Standby-Zeitraum : Dies ist der Zeitraum, in dem das Licht nach der letzten Erkennung immer dunkler wird [FIG 9].
Standby-Dimmniveau: Das Dimmniveau wenn das Licht während des Standby- Zeitraums eingeschaltet ist [FIG 10].

ANWENDUNG (Funktionsdemo – Steuerung der Dimmniveau-Funktion/Korridorfunktion)
Wenn eine Bewegung erkannt wird, das Tageslicht jedoch ausreicht, bleibt das Licht ausgeschaltet [FIG 11].
Wenn eine Bewegung erkannt wird und das Tageslicht nicht ausreicht, wird das Licht eingeschaltet [FIG 12].
Nach der letzten Erkennung wird das Licht auf das Standby- Dimmniveau (10%, 30%) gedimmt [FIG 13].
Nach einem Standby- Zeitraum erlischt das Licht [FIG 14].

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ
• ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
• Инсталация само от сертифициран електротехник

МОНТАЖНИ ИНСТРУКЦИИ
СТЪПКА 1: Свалете капака, като завъртите дифузора обратно на часовниковата стрелка, и го оставете настрана. Внимателно извадете LED панела и го изключете от LED драйвера, след което го оставете настрана [FIG 1].
СТЪПКА 2: Задръжте продукта на място, маркирайте и пробийте отворите в стената и прикрепете захващащата скоба в отвора [FIG 2].
СТЪПКА 3: Прокарайте AC захранващото съединение през водоустойчивия гумен капак [FIG 3].
СТЪПКА 4: Монтирайте LED панела и дифузора обратно. Включете захранването, за да тествате лампата [FIG 4].

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА НА СЕНЗОРИТЕ [FIG 5]

НАСТРОЙКИ НА СЕНЗОРИТЕ
Зона на детекция – Може да се регулира чрез комбиниране на DIP превключватели за конкретно приложение [FIG 6].
Време на задържане – Времеви период, през който лампата свети след последната детекция [FIG 7].

Праг, дневна светлина – Сензор на дневна светлина с приоритет пред сензора за движение. Задайте праговата стойност в съответствие с конкретните потребности. Ако бъде деактивиран, ще работи само сензорът на движение [FIG 8].
Период на готовност: Това е времевият период, през който лампата свети с понижена яркост след последната детекция [FIG 9].
Ниво на понижена яркостта през периода на готовност: Нивото на понижена яркост, с която лампата свети през периода на готовност [FIG 10].

ПРИЛОЖЕНИЕ (Демо на функциите - управление на нивото на понижена яркост/функция Коридор)
При детекция на движение, но при достатъчна дневна светлина, лампата остава изключена [FIG 11].
При детекция на движение и недостатъчна дневна светлина, лампата се включва [FIG 12].
След последната детекция, яркостта на лампата се понижава до нивото на понижена яркост през периода на готовност (10%, 30%) [FIG 13].
След периода на готовност, лампата се изключва [FIG 14].

[HR] UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

Oprez
• ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
• Ugradnju može obaviti samo stručni električar

UPUTE ZA UGRADNJU
KORAK 1: Uklonite poklopac tako što ćete difuzor okrenuti u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu i ostavite ga sa strane. Pažljivo uklonite LED ploču i odspojite je iz LED drajvera, a zatim je ostavite sa strane [FIG 1].
KORAK 2: Držite proizvod na mjestu, označite i izbušite rupe u zidu i pričvrstite stezaljku u rupu [FIG 2].
KORAK 3: Umetnite konektor za izmjeničnu struju kroz vodootporni gumeni poklopac [FIG 3].
KORAK 4: Montirajte natrag LED ploču i difuzor. Uključite strujno napajanje kako biste testirali svjetiljku [FIG 4].

DIJAGRAM OŽIČENJA SENZORA [FIG 5].

POSTAVKE SENZORA
Zona detekcije - Može se podesiti kombiniranjem DIP prekidača za konkretnu aplikaciju [FIG 6].
Vrijeme zadržavanja - vremensko razdoblje tijekom kojeg svjetiljka svijetli nakon posljednje detekcije [FIG].
Razina, dnevno svjetlo - Senzor dnevnog svjetla sa prednošću pred senzorom za kretanjem. Postavite razinu vrijednosti prema vašim specifičnim potrebama. Ako ova funkcija bude onemogućena, funkcionirat će samo senzor pokreta [FIG 8].
Razdoblje pripravnosti: To je razdoblje u kojem će rasvjetno tijelo svijetliti smanjenom svjetlošću nakon posljednje detekcije [FIG 9].
Razina smanjene svjetlosti u razdoblju pripravnosti: Razina smanjene svjetlosti, kojoj rasvjetno tijelo svijetli tijekom razdoblja pripravnosti [FIG 10].

DODATAK (Demo prikaz funkcija – upravljanje razine smanjene svjetlosti / funkcija Hodnik)
Prilikom detekcije pokreta, ali pri dovoljnoj razini dnevne svjetlosti, rasvjeno tijelo ostaje isključeno [FIG 11].
Prilikom detekcije pokreta, ali pri nedovoljnoj razini dnevne svjetlosti, rasvjeno tijelo se uključuje [FIG 12].
Nakon posljednje detekcije pokreta, razina svjetlosti rasvjetnog tijla smanjuje se na razinu smanjene svjetlosti u stanju pripravnosti (10%, 30%) [FIG 13].
Nakon razdoblja čekanja, svjetiljka se isključuje [FIG 14].xxxxx

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO
• DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
• A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
ETAPA 1: Remova a tampa ao girar o difusor no sentido contrário aos ponteiros do relógio e deixe-o de lado. Retire com cuidado o painel LED e desconecte-o do driver de LED e deixe-o de lado [FIG 1].
ETAPA 2: Segure o produto no lugar, marque e faça os furos na parede e prenda a abraçadeira de retenção no furo [FIG 2].
ETAPA 3: Insira o conector de alimentação CA através da tampa de borracha à prova de água [FIG 3].
ETAPA 4: Instale o painel LED e o difusor de volta. Ligue a alimentação para provar a lâmpada [FIG 4].

DIAGRAMA DE FIAÇÃO DO SENSOR [FIG 5].

CONFIGURAÇÕES DO SENSOR
Zona de detecção: Pode ser ajustado ao combinar chaves DIP para uma aplicação específica [FIG 6].
Tempo de retenção: O período durante o qual a lâmpada acende após a última detecção [FIG 7].
Limiar, luz do dia: Sensor de luz do dia com prioridade sobre o sensor de movimento. Defina o limite de acordo com suas necessidades específicas. Se for desativado, apenas o sensor de movimento funcionará [FIG 8].
Tempo de espera: Este é o período de tempo durante o qual a lâmpada acende com luminância diminuída após a última detecção [FIG 9].
Nível de luminância diminuída no tempo de espera: O nível de luminância diminuída da lâmpada durante o tempo de espera [FIG 10].

APLICAÇÃO (Demonstração de Função - Controlo do nível de luminância diminuída/função Corredor)
Se for detectado movimento, mas com luz do dia suficiente, a lâmpada permanecerá apagada [FIG 11].
Em caso de detecção de movimento e luz do dia insuficiente, a lâmpada acende [FIG 12].
Após a última detecção, a luminância da lâmpada diminui para o nível de luminância diminuída durante o tempo de espera (10%, 30%) [FIG 13].
Após o tempo de espera, a lâmpada se apaga [FIG 14].

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO
• ¡Apague la electricidad antes de comenzar!
• Instalación solo por electricista certificado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
PASO 1: Retire la cubierta girando el difusor en sentido contrario de las agujas del reloj y déjelo a un lado. Retire con cuidado el panel LED y desconéctelo del controlador de LED, luego déjelo a un lado [FIG 1].
PASO 2: Sostenga el producto en su lugar, marque y taladre los agujeros en la pared y fije la grampa de retención al agujero [Fig 2].
PASO 3: Inserte el conector de alimentación de CA a través de la cubierta de goma impermeable [Fig 3].
PASO 4: Vuelva a colocar el panel LED y el difusor. Encienda la alimentación para probar la lámpara [Fig 4].

DIAGRAMA DE CABLEADO DE SENSORES [Fig 5]

AJUSTES DEL SENSOR
Zona de detección: se puede ajustar combinando interruptores DIP para una aplicación específica [FIG 6].
Tiempo de retención: el período de tiempo durante el cual la lámpara se ilumina después de la última detección específica [FIG 7].
Límite, luz diurna: sensor de luz diurna con prioridad sobre el sensor de movimiento. Establezca el límite de acuerdo con sus necesidades específicas. Si está desactivado, solo funcionará el sensor de movimiento [FIG 8].
Tiempo de espera: este es el período de tiempo durante el cual la lámpara se ilumina con luminancia reducida después de la última detección [FIG 9].
Nivel de luminancia reducida en el tiempo de espera: el nivel de luminancia reducida de la lámpara durante el período de espera [FIG 10].

APLICACIÓN (Demostración de funciones: control del nivel de luminancia reducida/ función Pasillo)
Cuando se detecta movimiento, pero con luz diurna suficiente, la lámpara permanece apagada [FIG 11].
En caso de detección de movimiento y luz diurna insuficiente, la lámpara se enciende [FIG 12].
Después de la última detección, la luminancia de la lámpara disminuye al nivel de luminancia reducida durante el tiempo de espera (10%, 30%) [FIG 13].
Después del tiempo de espera, la lámpara se apaga [FIG 14].

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM
• KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
• Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
1. LÉPÉS: Távolítsa el a fedelet úgy, hogy az diffúzost az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja, és tegye félre. Óvatosan távolítsa el a LED-tálcát, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a LED-meghajtóból, és tegye félre [FIG 1].
2. LÉPÉS: Tartsa a terméket a helyén, jelölje meg és fúrja a lyukakat a falba, és szögelje be az aligátorot, a kapcsot a lyukba [FIG 2].
3. LÉPÉS: Csatlakoztassa az AC tápcsatlakozót a vízálló gumi kupakon keresztül [FIG 3].
4. LÉPÉS: Helyezze vissza a LED-tálcát és a befúvót, a diffuzert. Kapcsolja be a tápellátást a lámpa teszteléséhez [FIG 4].

ÉRZÉKELŐK BEKÖTÉSI RAJZA [FIG 5]

ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSAI
Érzékelési terület DIP kapcsolók kombinálásával állítható be az adott alkalmazáshoz [FIG 6].
Tarthatóság időtartama Idő periódus, ami alatt a lámpa ég az utolsó érzékelés után [FIG 7].
Nappali fény küszöb A nappali fény érzékelője elsőbbséggel rendelkezik a mozgás érzékelőnél. Állítsa be a küszöböt az egyedi igényeknek megfelelően. Ha le van tiltva, akkor csak a mozgásérzékelő fog működni [FIG 8].
Készenléti idő: Ez az az időszak, amely alatt a fény elsötétül az utolsó észlelés után [FIG 9].
Készenléti fényerő szint: Az a tompítási szint, amely alatt a világítás bekapcsol a készenléti időszakban [FIG 10].

ALKALMAZÁS (Funkció bemutató tompítható vezérlés / folyosó funkció)
Ha mozgást észlel, de a napfény elegendő, a fény KIkapcsolva marad [FIG 11].
Ha mozgást észlel, és a napfény nem elegendő, akkor a lámpa Bekapcsol [FIG 12].
Az utolsó észlelés után a fény halványan készenléti tompítási szintre (10%, 30%) halványul [FIG 13].
Készenléti idő után a fény kialszik [FIG 14].

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE
• Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
• Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
PASSO 1: Rimuovere il coperchio ruotando il diffusore in senso antiorario e metterlo da parte. Rimuovere con cautela il pannello LED, scollegarlo dal driver LED e metterlo da parte [FIG 1].
PASSO 2: Tenere il prodotto in posizione, contrassegnare ed eseguire i fori nel muro e fissare la clip di fissaggio nel foro [FIG 2].
PASSO 3: Inserire il connettore di alimentazione CA attraverso il coperchio in gomma impermeabile [FIG 3].
PASSO 4: Installare di nuovo il pannello LED e il diffusore. Attivare l'alimentazione per testare la lampada [FIG 4].

SCHEMA ELETTRICO DEI SENSORI [FIG 5]

IMPOSTAZIONI DEI SENSORI
Area di rilevamento – Può essere regolata combinando i DIP switch per un'applicazione specifica [FIG 6].
Tempo di attesa – Il periodo di tempo durante il quale la lampada si illumina dopo l'ultimo rilevamento [FIG 7].
Soglia di luce diurna, luce diurna – Il sensore di luce diurna con priorità rispetto al sensore di movimento. Impostare la soglia in base alle proprie esigenze specifiche. Se disabilitato, funzionerà soltanto il sensore di movimento [FIG 8].
Periodo di stand-by: Questo è il periodo di tempo durante il quale la lampada continua a funzionare con livello di luminosità ridotto dopo l'ultimo rilevamento [FIG 9].
Livello di intensità della luce ridotta durante il periodo di stand-by: Il livello di luminosità ridotto con la quale lampada si illumina durante il periodo di standby [FIG 10].

APPLICAZIONE (Funzione Demo – Controllo dimmerabile/ Funzione corridoio)
Quando viene rilevato un movimento, ma la luce del giorno è sufficiente, la lampada rimane SPENTA [FIG 11].
Quando viene rilevato un movimento e la luce del giorno è insufficiente, la lampada si ACCENDE [FIG 12].
Dopo l'ultimo rilevamento, la luminosità della lampada diminuisce fino al livello di luminosità ridotto durante il periodo di stand-by (10%, 30%) [FIG 13].
Dopo un periodo di stand-by, la lampada si spegne [FIG 14].

[PL] WSTĘP I GWARANCJAD

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA
• WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
• Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!

INSTRUKCJA MONTAŻU
Krok 1: Zdejmij pokrywę, obracając dyfuzor przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i odłóż ją na bok. Ostrożnie wyjmij panel LED i odłącz go od sterownika LED, a następnie odłóż go na bok [FIG 1].
Krok 2: Zatrzymaj produkt na żądanym miejscu, zaznacz i wywierć otwory w ścianie, przymocuj w tym otworze uchwyt mocujący lampę [FIG 2].
Krok 3: Przewiń zacisk do podłączenia zasilania prądem przemiennym przez wodoodporną gumową osłonę [FIG 3]
Krok 4: Zamontuj panel LED i klosz z powrotem na ich miejscu.Włącz zasilanie, aby przetestować lampę[FIG 4]

SCHEMAT ELELKTRYCZNY CZUJNIKÓW [FIG 5].

USTAWIENIA CZUJNIKA
Strefa wykrywania - możesz ją dostosować za pomocą kombinacji przełączników DIP, aby skorzystać z określonej aplikacji [FIG 6].
Czas zatrzymania - okres czasu pracy lampy po ostatnim wykryciu ruchu w Strefie wykrywania [FIG 7].
Próg, światło dzienne - czujnik światła dziennego z priorytetem nad czujnikiem ruchu. Ustaw znaczenie wskaźnika progowego zgodnie ze swoimi konkretnymi potrzebami. W przypadku wyłączenia tego ostatniego będzie działał tylko czujnik ruchu [FIG 8].
Czas czuwania: : Jest to okres czasu, w którym o ostatnim wykryciu ruchu w Strefie wykrywania lampa świeci z niską jasnością [FIG 9].
Obniżony poziom jasności w trybie gotowości: Obniżony poziom jasności lampy, z którą lampa będzie się świeciła w trybie gotowości [FIG 10].

ZAŁĄCZNIK (Prezentacja funkcji demo - Kontrola niskiej jasności / Funkcja korytarza)
Po wykryciu ruchu, ale przy wystarczającym świetle dziennym, lampa pozostanie wyłączona [FIG 11].
W razie wykrycia ruchu i niewystarczającej ilości światła dziennego lampa zareaguje i się włączy [FIG 12].
Po ostatnim wykryciu ruchu w Strefie wykrywania jasność lampy w trybie gotowości będzie się obniżała do poziomu zmniejszonej jasności (10%, 30%) [FIG 13].
Po zakończeniu okresu działania trybu gotowości lampa zostanie wyłączona [FIG 14].

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Bι-TAK(V-TAC). Η Bι-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

Προσοχή
• ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
• Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΒΗΜΑ 1: Αφαιρέστε το κάλυμμα περιστρέφοντας το διαχύτη οριστερόστροφα και τοποθετήστε το στην άκρη. Αφαιρέστε προσεκτικά τον πίνακα LED και αποσυνδέστε τον από το οδηγό LED και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον στην άκρη [FIG 1].
ΒΗΜΑ 2: Κρατήστε το προϊόν στη θέση του, σημειώστε και τρυπήστε τις οπές στον τοίχο και στερεώστε το κλιπ συγκράτησης στην οπή [FIG 2]..
ΒΗΜΑ 3: Τοποθετήστε τη σύνδεση του εναλλασσόμενου ρεύματος μέσω του αδιάβροχου καλύμματος [FIG 3].
ΒΗΜΑ 4: Τοποθετήστε τον πίνακα LED και το διαχύτη πίσω. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία για να δοκιμάσετε το λαμπτήρα [FIG 4].

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ [FIG 5].

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ
Ζώνη ανίχνευσης - Μπορεί να ρυθμιστεί συνδυάζοντας διακόπτες DIP για μια συγκεκριμένη εφαρμογή [FIG 6].
Χρόνος συγκράτησης - Η χρονική περίοδος κατά την οποία ανάβει ο λαμπτήρας μετά την τελευταία ανίχνευση [FIG 7].
Όριο, φως της ημέρας - Αισθητήρας ημέρας με προτεραιότητα έναντι αισθητήρα κίνησης. Ρυθμίστε το όριο ανάλογα με τις συγκεκριμένες ανάγκες σας. Αν απενεργοποιηθεί, θα λειτουργήσει μόνο ο αισθητήρας κίνησης [FIG 8].
Χρόνος αναμονής: Αυτή είναι η χρονική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας ο λαμπτήρας ανάβει με μείωση της φωτεινότητας μετά την τελευταία ανίχνευση [FIG 9].
Επίπεδο φωτεινότητας κατά την αναμονή: Το μειωμένο επίπεδο φωτεινότητας στο οποίο ανάβει ο λαμπτήρας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναμονής [FIG 10].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (Επίδειξη των λειτουργιών – Διαχείριση του επιπέδου μειωμένης φωτεινότητα / Λειτουργία διαδρόμου)
Σε περίπτωση ανίχνευσης κίνησης, αλλά σε επαρκές φως της ημέρας, ο λαμπτήρας παραμένει εκτός λειτουργίας [FIG 11].
Σε περίπτωση ανίχνευσης κίνησης και ανεπαρκούς φωτισμού, ο λαμπτήρας ανάβει [FIG 12].
Μετά την τελευταία ανίχνευση, η φωτεινότητα της λάμπας μειώνεται στο επίπεδο μειωμένης φωτεινότητας κατά την περίοδο αναμονής (10%, 30%) [FIG 13].
Μετά την περίοδο αναμονής, ο λαμπτήρα απενεργοποιείται [FIG 14].

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți .aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

Atenție
• DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
• Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
PASUL 1: Scoateți capacul prin rotirea difuzorului în sensul contrar acelor de ceasornic și lăsați-l la o parte. Scoateți cu atenție panoul LED, deconectați driver-ul LED și lăsați-l la o parte [FIG 1].
PASUL 2: Țineți produsul pe loc, marcați și apoi găuriți orificiile necesare în perete, fixați în orificiu scoaba de prindere [FIG 2].
PASUL 3: Treceți conexiunea de alimentare AC prin capacul de cauciuc care este rezistenta la apă [FIG 3].
PASUL 4: Montați la loc panoul LED și difuzorul. Conectați sursa de alimentare ca să testați lampa [FIG 4].

SCHEMA ELECTRICĂ A SENZORILOR [FIG 5]

SETAREA SENZORILOR
Zona de detectare – Se poate regla prin combinații de întrerupătoare DIP, în funcție de domeniul concret de utilizare ale acestora [FIG 6].
Timp de funcțiune – Perioada de timp în care lampa luminează după ultima detectare de mișcare [FIG 7].
Pragul, lumina zilei – Senzorul care detectează lumina zilei are prioritate față de senzorul pentru detectarea mișcării. Indicați valoarea prag în funcție de nevoile concrete. Dacă deconectați senzorul pentru lumina zile, va funcționa numai senzorul de mișcare [FIG 8].
Perioada Stand-by: Aceasta este perioada de timp în care lampa luminează cu o luminozitate redusă după ultima detectare [FIG 9].
Nivel redus de luminozitate în perioada stand-by: Nivelul redus de luminozitate cu care lampa luminează în perioada stand-by FIG [10].

APLICARE (Funcția Demo – Controlul asupra nivelului luminozității reduse /Coridorului funcțional)
În cazul detectării unei mișcări, dar totodată este suficientă lumina zilei, lampa va rămâne deconectată FIG [11].
În cazul detectării unei mișcări și dacă lumina zilei nu este suficientă, lampa se va conecta FIG [12].
După ultima detectare, luminozitatea lămpii se va reduce până la nivelul redus de luminozitate cu care lampa luminează în perioada stand-by (10%, 30%) FIG [13].
După perioada stand-by, lampa se va deconecta FIG [14].

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR
• VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
• Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

NÁVOD K INSTALACI
KROK 1: Sejměte kryt otočením difuzoru proti směru hodinových ručiček a odložte stranou. Opatrně vyjměte LED panel, odpojte jej od LED ovladače a odložte stranou [FIG 1].
KROK 2: Držte produkt na místě, označte a vyvrtejte otvory ve zdi a připojte k otvoru příchytku [FIG 2].
KROK 3: Zasuňte AC napájecí přívod přes nepromokavý gumový kryt [FIG 3].
KROK 4: Namontujte zpět LED panel a difuzor. Zapněte napájení a otestujte lampu [FIG 4].

ELEKTRICKÉ SCHÉMA SNÍMAČŮ [FIG 5]

NASTAVENÍ SNÍMAČŮ
Oblast detekce - Lze ji upravit kombinací DIP přepínačů pro konkrétní aplikaci [FIG 6].
Retenční čas - doba, po kterou zůstane lampa svítit po poslední detekci [FIG 7].
Prahová hodnota, denní světlo - snímač denního světla předchází snímač pohybu. Nastavte práh podle svých konkrétních potřeb. Pokud je deaktivováno, bude fungovat pouze snímač pohybu [FIG 8].
Pohotovostní režim: Toto je doba, během které se lampa rozsvítí se stmíváním po poslední detekci [FIG 9].
Úroveň stmívání v pohotovostním režimu: Úroveň stmívání, během které je světlo zapnuto v pohotovostním režimu [FIG 10].

APLIKACE (Ukázka funkce - regulace stmívání / koridor)
Když je detekován pohyb, ale denní světlo je dostatečné, světlo zůstane vypnuto [FIG 11].
V případě detekce pohybu a nedostatečného denního světla se lampa zapne [FIG 12].
Po poslední detekci bude světlo ztlumeno do pohotovostního stavu (10%, 30%) [FIG 13].
Po uplynutí pohotovostního režimu se světlo vypne [FIG 14].

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS.
V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOW 9B